



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Romane
1.4 Domeniul de studii	Limbă și Literatură
1.5 Ciclu de studii ¹⁾	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Comunicare multilingvă și multiculturală

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMH2208 LITERATURĂ SPANIOLĂ ȘI FILM (în limba spaniolă)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. univ. dr. Alina-Lucia Nemeș							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. Alina-Lucia Nemeș							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DA
							Obligativitate	Opțional

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					50
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					50
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					48
Tutoriat					4
Examinări					4
Alte activități: Consultații					
3.7 Total ore studiu individual	156				
3.8 Total ore pe semestru	192				
3.9 Numărul de credite	9				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• O bună cunoaștere a limbii spaniole.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sală de curs, dotată cu tablă, calculator și videoproiector. Prezența la orele de curs nu este obligatorie.
5.2 de desfășurare a seminarului	<ul style="list-style-type: none"> Sală de seminar, dotată cu tablă, calculator și videoproiector. Prezența la seminar este obligatorie în proporție de 50%. Prezentarea la evaluarea finală este condiționată de îndeplinirea obligațiilor asumate (elaborarea și prezentarea referatelor și a lucrărilor practice).

6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<p>C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii spaniole.</p> <p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba spaniolă.</p> <p>C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dobândirea unor abilități de interpretare bipolară și simultană: text-imagine. • Creșterea capacității de a se informa și documenta. • Creșterea interesului pentru studiile interdisciplinare aplicate. • Dezvoltarea abilităților de folosire a diverselor teorii ale comunicării în viața practică (socială, profesională).
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.</p> <p>CT3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Cursul își propune să ofere o perspectivă generală asupra cinematografiei spaniole, completată de o serie de analize practice ale unor producții de referință, discutate în contexte istorice și socio-culturale/socio-politice mai ample.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Relaționarea filmelor și a contextelor istorice și socio-culturale/socio-politice. • Abordarea din diverse perspective interpretative a problemelor de conținut cultural vizual. • Interpretarea și evaluarea critică a documentelor vizualizate. • Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă sau alta dintre cele care fac obiectivul cercetării în cadrul disciplinei. • Transmiterea unor modele de documentare eficientă în legătură cu tematica cursului și seminarului. • Formarea unor abilități de cercetare, care se vor reflecta în portofoliile tematice realizate de studenți. • Utilizarea componentelor domeniului Limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Obs.
1. Literatură și cinematografie. Teorii Adaptări cinematografice ale unor opere literare. Scurtă istorie a cinematografiei spaniole.	Prelegere, dialog	
2. Evul Mediu. Renașterea <i>La Celestina</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
3. Barocul <i>El Quijote</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
4. Barocul <i>El burlador de Sevilla</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
5. Barocul – Picaresca <i>El Buscón</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
6. Sec. al XIX-lea. Realismul <i>La Regenta</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
7. Sec. al XIX-lea. Naturalismul <i>La barraca</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
8. Sec. al XX-lea. Generația de la 98 <i>Niebla</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
9. Sec. al XX-lea. <i>Noua cinematografie spaniolă</i> <i>Platero y yo</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
10. Sec. al XX-lea. Perioada postbelică <i>La familia de Pascual Duarte</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
11. Sec. al XX-lea. Perioada postbelică	Prelegere, dialog	



<i>Cinco horas con Mario</i>	Analiză de text și film	
12. Sec. al XX-lea. Deschiderea spre democrație <i>Los santos inocentes</i>	Prelegere, dialog Analiză de text și film	
Bibliografie <ol style="list-style-type: none">1. Alas, Leopoldo, <i>La Regenta</i>, Grupo Anaya, Madrid, 2002.2. Blasco Ibáñez, Vicente, <i>La barraca</i>, Plaza&Janes, Barcelona, 1991.3. Cela, Camilo José, <i>La colmena</i>, Ed. Cátedra, Madrid, 1992.4. Cela, Camilo José, <i>La familia de Pascual Duarte</i>, Ediciones Destino, Barcelona, 2009.5. Cervantes Saavedra, Miguel de, <i>Don Quijote de la Mancha</i>, Ed. Polirom, Iași, 2016.6. Cervantes virtual, https://www.cervantesvirtual.com/portales/alece/ - autores, obras, fichas técnicas-artísticas de las películas.7. Delibes, Miguel, <i>Cinco horas con Mario</i>, Ediciones Destino, Barcelona, 1991.8. Delibes, Miguel, <i>Los santos inocentes</i>, Editorial Planeta, Barcelona, 1993.9. Jiménez, Juan Ramón, <i>Platero y yo: elegía andaluza</i>, Editura Paralela 45, Pitești, 2006.10. Molina, Tirso de, <i>El burlador de Sevilla</i>, Ed. Cátedra, Madrid, 1994.11. Quevedo, Francisco de, <i>La vida del Buscón, llamado don Pablos</i>, Ed. Cátedra, Madrid, 1995.12. Rojas, Fernando de, <i>La Celestina</i>, Santillana – Universidad de Salamanca, Madrid, 1994.13. Unamuno, Miguel de, <i>La tía Tula</i>, Ed. Cátedra, Madrid, 1993.14. Unamuno, Miguel de, <i>Niebla</i>, Ed. Cátedra, Madrid, 1994. Filme: <p><i>La barraca</i> (1945, Roberto Gavaldón) <i>Don Quijote de la Mancha</i> (1947, Rafael Gil) <i>La tía Tula</i> (1964, Miguel Picazo) <i>Platero y yo</i> (1965, Alfredo Castellón) <i>El buscón</i> (1976, Luciano Berriatúa) <i>La Regenta</i> (1974, Gonzalo Suárez) <i>El burlador de Sevilla</i> (1976, Gustavo Pérez Puig) <i>Niebla</i> (1976, Fernando Méndez-Leite) <i>La familia de Pascual Duarte</i> (1976, Ricardo Franco) <i>Cinco horas con Mario</i> (1981, Josefina Molina) <i>La colmena</i> (1982, Mario Camus) <i>Los santos inocentes</i> (1984, Mario Camus) <i>La Celestina</i> (1996, Gerardo Vera)</p> Bibliografie opțională <ol style="list-style-type: none">1. ****, 100 años de cine español (1896-1995) Enciclopedia multimedia (CD-ROM): Imágenes-audio Historia. https://www.youtube.com/watch?v=IClwi1uWtF8.2. ****, <i>Espacio cine</i>, https://www.espaciocine.com/monografias/un-viaje-a-traves-de-la-historia-del-cine-espanol.php3. Arijon, Daniel, <i>Gramatica filmului</i>, Oscar Print, Asociația cultură și imagine, 2013.4. VV. AA., <i>Historia del cine español</i>, Ed. Cátedra, Madrid, 2004.		
8.2. Seminar	Metode de predare	Obs.
1. Autor, operă, fișă tehnică – artistică a filmului	Prezentări studenți, dialog, analiză	
2. Afiș, trailer, recenzie, interviu	Prezentări studenți, dialog, analiză	
3. <i>La tía Tula</i>	Prezentări studenți, dialog, analiză	
4. <i>La colmena</i>	Prezentări studenți, dialog, analiză	
5. Prezentare de proiecte	Prezentări studenți, dialog, analiză	
6. Prezentare de proiecte	Prezentări studenți, dialog, analiză	
Bibliografie: Coincide cu bibliografia cursului de mai sus.		



9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Liceele "Mihai Eminescu" și "Eugen Pora" din Cluj-Napoca.

10. Evaluare



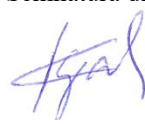
Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Asimilarea corectă a conceptelor folosite la curs, capacitatea de înțelegere personală a materiei, coerența, creativitatea, originalitatea.	Examen scris - 2 ore, cu note de la 1 la 10.	50%
10.5 Seminar	<ul style="list-style-type: none">- capacitatea de a se exprima corect în limba spaniolă- capacitate de răspuns la nivel interactiv- abilitatea de explicare și de interpretare- elaborarea de lucrări de seminar, referate, cronici, dosare de receptare critică, participarea activă la discuții.- prezență, implicare activă, participare la discuții, capacitatea de a interacționa cu colegii și cadrul didactic.	Proiect pe o temă cinematografică/ portofoliului de cercetare (analiza unui film și a cărții) notat de la 1 la 10	25%
		Evaluare pe parcursul semestrului.	25%

10.6 Standard minim de performanță

- Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect, le folosește adecvat în analize ale unor materiale specifice domeniului.
- Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat.
- Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului.
- Nivelul minimal al competenței lingvistice a studentului în exprimarea orală și scrisă în limba spaniolă este nivelul B2 din Cadrul Comun European de Referință pentru Limbi, care îi permite studentului să comunice conținuturi cu un grad de complexitate adecvat cerințelor, într-un discurs structurat, coerent și fără greșeli de limbă ce pot afecta înțelegerea/ transmiterea mesajului.
- Nota minimă pentru promovarea examenului este 5 (cinci).

Detalii organizatorice, gestionarea situațiilor excepționale:

Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).

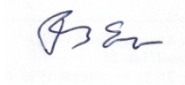
Data completării 01.04.2024	Semnătura titularului de curs Lect. univ. dr. Alina-Lucia Nemeș 	Semnătura titularului de seminar Lect. univ. dr. Alina-Lucia Nemeș 
Data avizării în departament 15.04.2024	Semnătura directorului de departament 	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

Data avizării la Decanat 02.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății
--	---	---------------------